

**SÉNAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1951-1952.

SÉANCE DU 1<sup>er</sup> JUILLET 1952.

**Projet de loi modifiant  
la procédure en cassation.**

**AMENDEMENTS PRÉSENTÉS  
PAR LE GOUVERNEMENT.**

*1. Sous-amendement à l'amendement présenté par la Commission à l'article 2 :*

Remplacer les mots : « la cour ordonnera..... à une audience ultérieure » par les mots : « la cour remettra l'affaire à une audience ultérieure pour entendre les plaidoiries sur la recevabilité du pourvoi. »

*2. Amendement :*

**ART. 3.**

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Les articles 18, 19 et 20 de la loi du 25 février 1925 concernant la procédure en cassation en matière civile sont remplacés par les dispositions suivantes :

« *Art. 18.* — La requête introductory et les mémoires porteront l'inventaire des pièces qui y seront jointes, cotées et paraphées par l'avocat à la cour de cassation.

» Les seules pièces qui feront partie de la procédure sont celles qui auront été ainsi remises au greffe, inventoriées, cotées et paraphées.

» Ces pièces ne seront point signifiées; les parties pourront en prendre communication au greffe. »

*Voir :*

*Documents du Sénat :*

134 (Session extraordinaire de 1950) : Projet de loi;  
323 (Session de 1951-1952) : Rapport.

**BELGISCHE SENAAT**

ZITTING 1951-1952.

VERGADERING VAN 1 JULI 1952.

**Ontwerp van wet tot wijziging  
van de rechtspleging in verbreking.**

**AMENDEMENTEN VOORGEDRAGEN  
DOOR DE REGERING.**

*1. Subamendement op het amendement van de Commissie bij artikel 2 :*

De woorden : « zal het hof..... verdere terechtzitting uitstellen » te vervangen door : « zal het hof de zaak tot een verdere terechtzitting uitstellen om de pleidooien over de ontvankelijkheid van de voorziening te horen. »

*2. Amendement :*

**ART. 3.**

Dit artikel te vervangen als volgt :

« De artikelen 18, 19 en 20 van de wet van 25 Februari 1925 betreffende de rechtspleging in cassatie in burgerlijke zaken worden door de volgende bepalingen vervangen :

« *Art. 18.* — In het inleidend verzoekschrift en in de memoriën wordt opgave gedaan van de daarbijgaande, door de advocaat bij het hof van verbreking genummerde en geparafeerde stukken.

» Tot de rechtspleging behoren alleen die stukken welke, aldus ter griffie overgelegd, vermeld staan in de opgave, en genummerd en geparafeerd werden.

» Deze stukken worden niet betekend; partijen kunnen ter griffie daarvan inzage nemen. »

*Zie :*

*Gedr. Stukken van de Senaat :*

134 (Buitengewone zitting 1950) : Wetsontwerp;  
323 (Zitting 1951-1952) : Verslag.

» Art. 19. — Le greffier constatera la remise des requêtes et mémoires au moyen de notes marginales qu'il signera en indiquant la date de la réception.

» Il coterá et paraphera les pièces jointes. Il constatera leur nombre par une note signée en marge de l'inventaire.

» Il en délivrera récépissé au déposant, s'il en est requis.

» Art. 20. — A l'exception des actes de désistement ou de reprise d'instance, des autorisations de plaider et des pièces produites à l'effet de justifier de la recevabilité du recours, aucune production ultérieure ne sera admise. »

*Justification.*

Les amendements ci-dessus apportent des corrections de forme précisant davantage la nouvelle législation.

*Le Ministre de la Justice,*

J. PHOLIEN.

» Art. 19. — Het overleggen van de verzoekschriften en memoriën stelt de griffier vast door middel van kanttekeningen die hij ondertekent en waarbij hij de datum van ontvangst aangeeft.

» Hij nummert en parafeert de bijgevoegde stukken. Hij stelt hun aantal vast in een op de rand van de inventaris ondertekende nota.

» Desgevorderd levert hij er aan de indiener een ontvangstbewijs van af.

» Art. 20. — Behoudens de akten van afstand of van hervatting van rechtsgeding, de machtigingen om te pleiten en de stukken, overgelegd ten einde de ontvankelijkheid van de eis tot verbreking te verantwoorden, kan daarna geen stuk meer worden overgelegd. »

*Verantwoording.*

De amendementen hierboven brengen vormwijzigingen aan, waarbij de nieuwe wetgeving nog nauwkeuriger omschreven wordt.

*De Minister van Justitie,*